





Ersatzteilliste
Fasspumpe F 430 S-41/38 TR

Blatt : 2
Ausgabe : 09/2008

Pos. Nr.	Stück pro Gerät	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung Nr. 430 80 027 – 09/2008		
	1	Innenrohr kpl. (Pos. 1-4 und 6-14)	430 90 343	
	1	Außenrohr kpl. (Pos. 5, 15, 16 und 17)	430 90 345	
	1	Kupplungskäfig kpl. (Pos. 1-3)	425 22 000	
1	1	Kupplungsstern	410 14 028	
2	1	Kupplungskäfig	420 51 275	
3	1	Rillenkugellager	922 40 005	
4	1	O-Ring Ø 32,2 x 3 (FKM)	925 65 003	
5	1	Außenrohr	430 21 002	
6	1	Innenrohr mit Pos. 8 und 9	430 90 344	
7	1	Welle	420 51 242	
8	3	Gleitlager	920 51 013	
9	1	Zentrierstern	420 51 282	
10	1	Wellendichtring (FKM)	925 11 001	
11	1	Gleitringdichtung (FKM)	958 25 055	
12	1	Rotor	420 24 296	
13	1	Potentialausgleich (Anschlusssteile)	947 12 011	
14	1	Wellendichtring (NBR)	925 10 001	
15	1	Gewindestift	900 77 010	
16	1	Überwurfmutter mit Sicherungsring (Pos. 16 und 17) *	907 90 003	
17	1	Sicherungsring	918 80 002	
	1	Überwurfmutter	907 90 070	
		Lebensmittel-Schmierfett / kg (für Wellendichtringe und Innenrohr)	952 00 012	
		<i>* Überwurfmutter zusammen mit Sicherungsring wird nur bei Pumpen benötigt, die vor 01/2007 ausgeliefert worden sind!</i>		

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Liste
besteht aus
3 Blatt

FLUX-GERÄTE GMBH D-75433 Maulbronn

Änderungen
vorbehalten



Ersatzteilliste
Fasspumpe F 430 S-41/38 TR

Blatt : 3
Ausgabe : 09/2008

Pos. Nr.	Stück pro Gerät	Bestellbezeichnung	Bestell-Nr.	Bestell-Nr.
		Ausführung nach Ersatzteildarstellung Nr. 430 80 027 – 09/2008		
		Zubehör:		
18	1	Schlauchanschluss DN 25 (Pos. 18-20)	959 04 041	
19	1	Überwurfmutter G 1 1/4	907 90 002	
20	1	Flachdichtring	925 64 002	
		Schlauchstecker DN 25	959 05 048	
		<i>wahlweise</i>		
18	1	Schlauchanschluss DN 32 (Pos. 18-20)	959 04 042	
19	1	Überwurfmutter G 1 1/4	907 90 002	
20	1	Flachdichtring	925 64 002	
		Schlauchstecker DN 32	959 05 049	

Achtung! Immer vollständige Bestellbezeichnung, Bestellnummer und Stückzahl der gewünschten Teile angeben.

Liste
besteht aus
3 Blatt

FLUX-GERÄTE GMBH D-75433 Maulbronn

Änderungen
vorbehalten



Item No.	Qty. per unit	Description	Part No.	Part No.
		Version according to exploded view No. 430 80 027 – 09/2008		
	1	Inner tube complete (item 1-4 and 6-14)	430 90 343	
	1	Outer tube complete (item 5, 15, 16 and 17)	430 90 345	
	1	Coupling cage complete (item 1-3)	425 22 000	
1	1	Coupling star	410 14 028	
2	1	Coupling cage	420 51 275	
3	1	Grooved ball bearing	922 40 005	
4	1	O-ring Ø 32,2 x 3 (FKM)	925 65 003	
5	1	Outer tube	430 21 002	
6	1	Inner tube with item 8 and 9	430 90 344	
7	1	Shaft	420 51 242	
8	3	Slide bearing	920 51 013	
9	1	Centring star	420 51 282	
10	1	Shaft seal (FKM)	925 11 001	
11	1	Slide ring gasket (FKM)	958 25 055	
12	1	Impeller	420 24 296	
13	1	Equipotential bonding (connecting parts)	947 12 011	
14	1	Shaft seal (NBR)	925 10 001	
15	1	Threaded pin	900 77 010	
	1	Union nut c/w circlip (item 16 and 17)*	907 90 003	
16	1	Circlip	918 80 002	
17	1	Union nut	907 90 070	
		Food grade grease / kg (for shaft seals and inner tube)	952 00 012	
		<i>* Union nut c/w circlip only required for pumps supplied before 01/2007</i>		

Attention: Please always give full description, part no. and quantity of parts required.



Item No.	Qty. per unit	Description	Part No.	Part No.
		Version according to exploded view No. 430 80 027 – 09/2008		
		Accessories		
18	1	Hose connection complete DN 25 (item 18-20)	959 04 041	
19	1	Nut for hose G 1 1/4	907 90 002	
20	1	Flat seal	925 64 002	
		Hose connector DN 25	959 05 048	
		<i>optional</i>		
18	1	Hose connection complete DN 32 (item 18-20)	959 04 042	
19	1	Nut for hose G 1 1/4	907 90 002	
20	1	Flat seal	925 64 002	
		Hose connector DN 32	959 05 049	

Attention: Please always give full description, part no. and quantity of parts required.



Rep.	Qté. par unité	Désignation	Référence	Référence
		Exécution suivant vue éclatée No. 430 80 027 – 09/2008		
	1	Tube intérieur complet (rep. 1-4 et 6-14)	430 90 343	
	1	Tube extérieur complet (rep. 5, 15, 16 et 17)	430 90 345	
	1	Cage d'accouplement complet (rep. 1-3)	425 22 000	
1	1	Etoile d'accouplement	410 14 028	
2	1	Cage d'accouplement	420 51 275	
3	1	Roulement à billes	922 40 005	
	1	Joint torique Ø 32,2 x 3 (FKM)	925 65 003	
5	1	Tube extérieur	430 21 002	
6	1	Tube intérieur avec les rep. 8, 9 et 13	430 90 344	
	1	Arbre	420 51 242	
8	3	Palier glissant	920 51 013	
9	1	Etoile de centrage	420 51 282	
	1	Joint à lèvres (FKM)	925 11 001	
11	1	Garniture d'étanchéité complet (FKM)	958 25 055	
12	1	Turbine	420 24 296	
	1	Compensation de potentiel (pièces de raccordement)	947 12 011	
14	1	Joint à lèvres (NBR)	925 10 001	
15	1	Goupille fileté	900 77 010	
	1	Ecrou de liaison cpl. avec circlip (rep. 16 et 17)*	907 90 003	
16	1	Circlip	918 80 003	
17	1	Ecrou de liaison	907 90 070	
		Graisse spéciale alimentaire / kg (pour joints à lèvres et tube intérieur)	952 00 012	
		<i>* L'écrou de liaison cpl. avec circlip seulement pour des pompes livrées avant 01/2007.</i>		

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.



Rep.	Qté. par unité	Désignation	Référence	Référence
		Exécution suivant vue éclatée No. 430 80 027 – 09/2008		
		Accessoires:		
		Raccord pour flexible complet DN 25 (rep. 18-20)	959 04 041	
18	1	Ecrou-raccord taraudé G 1 1/4	907 90 002	
19	1	Joint plat	925 64 002	
20	1	Embout cannelé DN 25	959 05 048	
		<i>facultatif</i>		
		Raccord pour flexible complet DN 32 (rep. 18-20)	959 04 042	
18	1	Ecrou-raccord taraudé G 1 1/4	907 90 002	
19	1	Joint plat	925 64 002	
20	1	Embout cannelé DN 32	959 05 049	

Attention: Veuillez toujours indiquer la désignation cpl., la référence et la quantité des pièces.